

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ  
ΤΕΥΧΟΣ 56      ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 2003



ΕΤΕΚ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΤΕΧΝΙΚΟ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ ΚΥΠΡΟΥ

- Η ΕΠΙΛΥΣΗ ΤΟΥ ΚΥΠΡΙΑΚΟΥ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΟΣ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΕΤΕΚ
- ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΠΛΑΤΕΙΑΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ
- ΕΠΙΤΡΟΠΕΣ ΕΤΕΚ
- ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ



Renovation project



Cornices and Corbels

## Introduction

Glass fibre Reinforced Cement (GRC) is a material which today is making a significant contribution to the technology and to the aesthetics of the construction industry worldwide.

This environmentally friendly composite, with its low consumption of energy and natural raw materials, is being formed into a great variety of products and has won firm friends amongst designers, architects, engineers and end users for its flexible ability to meet performance, appearance and cost parameters.

Since its introduction in 1969, GRC has matured and today's designer has available to him, depending upon his performance requirements, a range of matrix modifiers such as acrylic polymers, rapid set cements and additives to improve the long term stability of the material. Extensive independent test and performance data are available on all aspects of matrix formulation.

The range of alkali resistant fibres has also increased, with second generation derivatives having been developed specifically to meet advanced process and performance requirements and fibre manufacturers advise which products are appropriate for particular needs.

As the range of products has grown, so has the need for efficient and varied production processes. Equipment manufacturers have responded and there are now processes which cater for the simplest to the most advanced automated high throughput needs of the industry e.g. the asbestos replacement market where GRC substitutes have gained a firm foothold.

Today, many GRC products conform to international standards which has given confidence to end users and added impetus to the further development of markets and products on a global scale.

The sheer versatility of GRC challenges the imagination and extends the limits of what has been previously possible with a cementitious material.

Whichever way you look at it - today's GRC something for everyone!

"Surface details sharply reproduced"



AM Rock Tech LTD

GR GRC Manufacturers  
CA Members of GRC Association International

19 Constantinou Paleologou Str.  
Office 2 - P.O.Box 42087 -Larnaca - Cyprus  
Tel.: +357 24642828 - Fax: + 357 24642946  
e-mail: rocktech@cytanet.com.cy  
Web site:www.am-rocktech.com

ΤΕΥΧΟΣ 56

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 2003

ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Στέλιος Αχιωτής - Πρόεδρος  
Πολιτικός Μηχανικός

Κυριάκος Αντωνίου - Αναπληρωτής Πρόεδρος  
Αρχιτέκτονας

Γιώργος Χριστοφόρου - Μέλος  
Πολιτικός Μηχανικός

Γιάννος Αλετράρης - Μέλος  
Μηχανικός Πληροφορικής

Αναστάσιος Φαλάς - Μέλος  
Μηχανικός Πληροφορικής

Δέσποινα Φιλίππου - Μέλος  
Επιμετρητής Ποσοτήτων

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΚΔΟΣΗΣ

Επιστημονικό Τεχνικό Επιμελητήριο Κύπρου

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ

Κερβέρου 8, 1016 Λευκωσία, Κύπρος  
τηλ.: 22877644, φαξ: 22730373,  
Τ.Κ. 21826, 1513 Λευκωσία, Κύπρος.

ΚΑΤΑ ΝΟΜΟ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ

Θέμος Δημητρίου

ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΥΛΗΣ

Κυριάκος Αντωνίου

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ

Γιώργος Παπαϊωάννου

ΕΚΤΥΠΩΣΗ

Τυπογραφείο Κώνος Λτδ

ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ

Response Publications, τηλ. 22376000

ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΩΝ

Σκεύη Παπανικολάου, τηλ. 22376000

**Για τα ενυπόγραφα άρθρα την ευθύνη φέρει ο υπογράφων**

Εξώφυλλο: Πλατεία Κλαυθμώνος, Αθήνα.  
Αρχιτέκτων: Σεβαστή Καρακώστα.



Η πλατεία Ελευθερίας

- **Σχόλιο Συντακτικής Επιτροπής** 4
- **Δραστηριότητες** 5
  - Η επίλυση του Κυπριακού Προβλήματος σε σχέση με ΕΤΕΚ
  - Διαμόρφωση Πλατείας Ελευθερίας
  - Στενότερη η συνεργασία ΕΤΕΚ - Τμήματος Κτηματολογίου και Χωρομετρίας
- **Πειθαρχικό Συμβούλιο** 6
  - Πειθαρχική Υπόθεση Αρ. 13/2001
- **Επιτροπές** 7
  - Περιφερειακές Επιτροπές ΕΤΕΚ
  - Επιτροπές ΕΤΕΚ
  - Ομάδες Εργασίας ΕΤΕΚ
  - Σχέδια Δράσης για προώθηση διαφόρων θεμάτων
  - Κοινωνική στάση απέναντι στην επικινδυνότητα της οδικής κυκλοφορίας στην Ευρώπη
- **Νόμοι και Κανονισμοί** 18
  - Καταδίκες για παραβιάσεις της Νομοθεσίας περί Ασφάλειας και Υγείας στα Εργοτάξια
- **Ειδήσεις που ενδιαφέρουν** 19
- **Θέσεις και απόψεις** 19
  - Προγράμματα λογισμικού και Πνευματικά Δικαιώματα
- **Ανακοινώσεις** 20
  - Διημερίδα με θέμα «Ανάπλαση Αστικών Κέντρων»
  - 1ο Διεθνές Συνέδριο με θέμα «Κοινωνία και Πόλη»
  - Έκτο Πρόγραμμα Πλαίσιο της Ε.Ε. για Έρευνα και Τεχνολογική Ανάπτυξη
- **Εκδηλώσεις** 22
  - Έκθεση Φοιτητών Αρχιτεκτονικής
  - Συνάντηση ΣΕΜ και Υπουργού Εσωτερικών

Στον προεκλογικό αγώνα των προεδρικών εκλογών του 2003 διατίθενται, από τους μνηστήρες της εξουσίας, απαντήσεις για όλα και για τους πάντες. Εκείνο όμως που μέχρι τώρα δεν μπορεί να πει κανείς με αυξημένο βαθμό σιγουριάς είναι ποιο θα είναι το μέλλον και η μοίρα αυτού του τόπου και του κυπριακού λαού.

Πότε με ιδέες και πότε με άτυπα έγγραφα, σχέδια, σχεδιαγράμματα και χάρτες, οι κάθε λογής εμπόροι των εθνών και τα φερέφωνα τους, προσπαθούν να περισώσουν τα δικά τους ενδιαφέροντα και να πείσουν τον δύσμοιρο Κυπριακό λαό ότι η αναπηρία του είναι αθεράπευτη και θα πρέπει να πληρώνει εσαεί το τίμημα από τις στρεβλώσεις ..., τις στρεβλώσεις που επέβαλαν από τη μια οι επιπτώσεις του ψυχρού πολέμου του '50 και του '60 για τον έλεγχο του πετρελαίου και της περιοχής και από την άλλη οι ανεγκέφαλες επιλογές αυτών που εξυπηρέτησαν τα σατανικά σχέδια των διεθνών πατρώνων και πρακτόρων.

Η νέα εποχή επιβάλλει νέο τρόπο σκέψης και νέα προσέγγιση, όπου το ζητούμενο θα πρέπει να είναι η ελευθερία του ανθρώπου ακόμη και σε πολυπολιτισμικές κοινωνίες όπου ο σεβασμός του συνανθρώπου μας θα συνοδεύεται από την κατανόηση και την αποδοχή της διαφορετικότητας στη καταγωγή, στο χρώμα, στη θρησκεία, στα πιστεύω, .....

Με συνείδηση και πίστη στις πανανθρώπινες αξίες για την ισότητα και την ατομική ελευθερία ως προχωρήσουμε μπροστά, απλοί πολίτες αλλά και ηγεσία αυτού του τόπου αφουγκραζόμενοι και κατανοώντας τις ιδιαιτερότητες μας αλλά και με πίστη και αυτοπεποίθηση γι' αυτό που θεμελιακά μας ανήκει .... την αξιοπρέπεια στη ζωή. Δεν έχει χαθεί κανένας πόλεμος το 74 που μας λένε, απλούστατα διότι δεν δόθηκε τέτοιος πόλεμος ... οι πιο πάνω πάτρωνες αποφάσισαν, σχεδίασαν και εκτέλεσαν τα άνομα σχέδια τους, ουσιαστικά ερήμην και σε βάρος του Κυπριακού λαού.

**Για τη Συντακτική Επιτροπή**

**Στέλιος Αχνιώτης**

## Δραστηριότητες

### ■ Η επίλυση του Κυπριακού Προβλήματος σε σχέση με ΕΤΕΚ.

Το Επιμελητήριο - στα πλαίσια των αρμοδιοτήτων του και με αφορμή τις τελευταίες εξελίξεις στο κυπριακό πρόβλημα - συνέστησε Επιτροπή με όρους εντολής να ενημερωθεί για να προγραμματίσει τις ενέργειες του Επιμελητηρίου σε περίπτωση λύσης του Κυπριακού.

Τη Δευτέρα 13 Ιανουαρίου, το ΕΤΕΚ εγκαινίασε τη σειρά των επαφών του με υπουργούς έχοντας συνάντηση με τον Υπουργό Εσωτερικών Ανδρέα Παναγιώτου. Επικεφαλής της αντιπροσωπείας του Επιμελητηρίου ήταν ο Πρόεδρος του Θέμο Δημητρίου πλαισιωμένος από αξιωματούχους και μέλη της Διοικούσας Επιτροπής και του Γενικού Συμβουλίου του ΕΤΕΚ.

Ο Υπουργός Εσωτερικών συνεχάρη το Επιμελητήριο για την πρωτοβουλία του και επισήμανε ότι οι κύριοι Μηχανικοί θα κληθούν να διαδραματίσουν ένα πολύ σημαντικό ρόλο σε περίπτωση επίλυσης του εθνικού μας θέματος. Σε ότι αφορά τις αρμοδιότητες του Υπουργείου του ο κ. Παναγιώτου ενημέρωσε το ΕΤΕΚ για τη συνεργασία και την αρωγή που προσφέρει προς τις σχετικές Τεχνικές Επιτροπές που έχουν καταρτιστεί στη βάση των εισηγήσεων των Ηνωμένων Εθνών.

Ο Πρόεδρος του Επιμελητηρίου εισηγήθηκε ότι στο παρόν στάδιο θα ήταν ορθό να καταρτιστεί ένα στρατηγικό σχέδιο το οποίο θα προβλέπει τις ενέργειές μας την περίοδο αμέσως μετά την επίτευξη της λύσης.

Ο κύριος Υπουργός συμμερίστηκε τις απόψεις και τις ανησυχίες του ΕΤΕΚ και ανέφερε ότι σκοπεύει να θέσει το θέμα ενώπιον του Υπουργικού Συμβουλίου για συζήτηση και λήψη απόφασης.

Συναντήσεις έχουν, επίσης, ζητηθεί με τους Υπουργούς Συγκοινωνιών και Έργων, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού και Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος, καθώς και με τον Γενικό Εισαγγελέα της Δημοκρατίας.

Η Επιτροπή απαρτίζεται από αξιωματούχους της Διοικούσας Επιτροπής του ΕΤΕΚ, δηλαδή τους:

**Θέμο Δημητρίου**, Πρόεδρος  
**Κώστα Ιωάννου**, Α΄ Αντιπρόεδρος  
**Τάκη Πεττεμερίδη**, Β΄ Αντιπρόεδρος  
**Χρίστο Ευθυβούλου**, Γενικό Γραμματέα  
**Αντώνη Βαλανίδη**, Γενικό Ταμία

### ■ Διαμόρφωση Πλατείας Ελευθερίας.

Σειρά αποφάσεων λήφθηκαν σε πρόσφατη σύσκεψη στο Υπουργείο Εσωτερικών όπου συνέχισε η εξέταση του θέματος της διαμόρφωσης της πλατείας Ελευθερίας στα πλαίσια του νέου πενταετούς σχεδίου Αναζωογόνησης των περιοχών Πράσινης Γραμμής Λευκωσίας.

Στη σύσκεψη στην οποία συμμετείχε και το Επιμελητήριο με τον πρόεδρο του Θέμο Δημητρίου και τον Διευθυντή του Λίνο Χρυσστόμου συζητήθηκαν και αποφασίστηκαν τα πιο κάτω:

α) Για το σχέδιο Ανάπλασης / Διαμόρφωσης της Πλατείας Ελευθερίας καθώς και του χώρου του Γ.Σ.Π. να υπάρχει συντονιστικός φορέας υλοποίησης του έργου που θα είναι το Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως.

β) Να γίνουν δύο ξεχωριστοί διαγωνισμοί που ενδεχόμενα να συντρέχουν.

γ) Ο αρχιτεκτονικός διαγωνισμός για το Γ.Σ.Π. να περιλαμβάνει και τα κατασκευαστικά σχέδια, για να παραδοθούν στο στρατηγικό επενδυτή που θα επιλεγεί. Το έργο να προωθηθεί με τη μέθοδο της αυτοχρηματοδότησης.

δ) Το Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως, σε συνεργασία με το Δήμο Λευκωσίας καθώς και τα εμπλεκόμενα Τμήματα, θα αναλάβει την προκήρυξη των δύο διαγωνισμών.

ε) Η Επιτροπή Καθοδήγησης που θα συσταθεί για τα δύο έργα θα προεδρεύεται από το Διευθυντή Τμήματος Πολεοδομίας και Οικήσεως ή εκπρόσωπό του.

στ) Τα έργα να προωθηθούν κατά φάσεις (Πλατεία Ελευθερίας, Γ.Σ.Π., Λεωφόρος Ευαγόρου).

ζ) Να τεθεί εισήγηση στην εξ Υπουργών Επιτροπή, που θα συνέλθει στις 9.1.2003 όπως το έργο Διαμόρφωσης της Πλατείας Ελευθερίας προωθηθεί στα πλαίσια του νέου Σχεδίου Αναζωογόνησης Λευκωσίας ως Πολεοδομικό Έργο με κυβερνητική συνεισφορά 80%.

η) Το Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως να ετοιμάσει μέχρι τις 9 Ιανουαρίου 2003, ξεχωριστό κοστολόγιο για την απαιτούμενη δαπάνη διαμόρφωσης της Πλατείας Ελευθερίας.

θ) Να υποβληθεί εισήγηση στην εξ Υπουργών Επιτροπή για το νέο Σχέδιο Αναζωογόνησης Λευκωσίας, για να καλυφθεί το απαιτούμενο κονδύλι για γεωλογική έρευνα που θα πρέπει να γίνει στο χώρο του Γ.Σ.Π., ώστε να αποκλειστεί το ενδεχόμενο ύπαρξης αρχαιοτήτων.

ι) Η αναμόρφωση της Λεωφόρου Ευαγόρου να προωθηθεί ως Πολεοδομικό Έργο με κυβερνητική συνεισφορά 80%.

κ) Να ετοιμαστεί Πρόταση προς το Υπουργικό Συμβούλιο για λήψη απόφασης αναφορικά με

την προκήρυξη των αρχιτεκτονικών διαγωνισμών:

- (i) για τη διαμόρφωση της Πλατείας Ελευθερίας και
- (ii) του χώρου του Γ.Σ.Π.

### ■ Στενότερη η συνεργασία ΕΤΕΚ - Τμήματος Κτηματολογίου και Χωρομετρίας.

Προς στενότερη και πιο παραγωγική συνεργασία οδηγούνται το Επιμελητήριο και το Τμήμα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας μετά την συνάντηση που είχαν αντιπροσωπείες των δύο οργανισμών στις 9/01/03.

Η συνάντηση έγινε στα γραφεία της Διεύθυνσης του Τμήματος Κτηματολογίου και Χωρομετρίας και αποτέλεσε συνέχεια προηγούμενης που έγινε στα γραφεία του Τεχνικού Επιμελητηρίου.

Εκ μέρους του Τμήματος Κτηματολογίου και Χωρομετρίας στη συνάντηση παρέστησαν ο Διευθυντής του Ανδρέας Χριστοδούλου και Ανώτεροι Λειτουργοί και εκ μέρους του ΕΤΕΚ ο Πρόεδρος του Θέμος Δημητρίου, μέλη του Γενικού Συμβουλίου, ο Διευθυντής και ο Επιστημονικός Λειτουργός και εκπρόσωποι των επαγγελματικών/επιστημονικών οργανώσεων Αγρονόμων - Τοπογράφων Μηχανικών και Εκτιμητών Ακινήτων.

Τα θέματα που συζητήθηκαν αφορούσαν τη Μηχανογράφηση του Κτηματολογίου, την επαναχωρομέτρηση της Κύπρου, την ενοποίηση των Νόμων που αφορούν το Κτηματολόγιο και την ανάπτυξη των Γεωγραφικών Συστημάτων Πληροφοριών Γης.

Στη σύσκεψη συζητήθηκε, επίσης, το θέμα της ανέγερσης των νέων γραφείων του Επαρχιακού Κτηματολογίου Λευκωσίας και μετά από ενδελεχή ανταλλαγή απόψεων συμφωνήθηκε όπως το ΕΤΕΚ καταθέσει σχετικό υπόμνημα που θα βοηθήσει στη λήψη των ορθών αποφάσεων. ■



## Πειθαρχικό Συμβούλιο

### ■ Πειθαρχική Υπόθεση Αρ. 13/2001.

Η υπόθεση αφορά καταγγελία που υπέβαλαν στο Πειθαρχικό Συμβούλιο οι Βασίλειος και Χρυσάνθη Χ'Κωνσταντίνου εναντίον των Πέτρου Πέτρου και Μιχάλη Μιχαήλ, Πολιτικού Μηχανικό και Αρχιτέκτονα αντίστοιχα για αντιδεοντολογική συμπεριφορά.

Οι δύο κατηγορίες αφορούσαν: α) την αποδοχή εντολής για μελέτη έργων από την εταιρεία Domoropoli Developers Ltd της οποίας οι δύο κατηγορούμενοι ήσαν και κύριοι μέτοχοι και διευθυντές, η οποία αποδοχή δέν συνάδει με την ιδιότητα τους ως Μηχανικοί κατά παράβαση των άρθρων 3(γ) και 3(ζ) των Κανονισμών Δεοντολογίας και β) η απασχόληση των κατηγορουμένων στην εταιρεία Domoropoli Developers Ltd ως διευθυντές, ενώ παράλληλα εξασκούν και το επάγγελμα του Πολιτικού Μηχανικού και του Αρχιτέκτονα μελετητή αντίστοιχα όπως στο έργο για το οποίο έχουν καταγγελθεί, δέν συνάδει με τους Κανονισμούς Δεοντολογίας αφού παραβιάζει το άρθρο 9.

Το Πειθαρχικό Συμβούλιο αφού μελέτησε με προσοχή όλα τα ενώπιον του στοιχεία, έγγραφα, έκθεση του Εισηγητή και τα πρακτικά εκδίκασης της υπόθεσης (κατάθεση και αιτιολογία κατηγορουμένων), ομόφωνα αποφάσισε τα παρακάτω:

«Μετά την παραδοχή των κατηγορουμένων και στις δύο κατηγορίες για παράβαση των περί δεοντολογίας των μελών του ΕΤΕΚ κανονισμών, το Π.Σ. βρήκε ομόφωνα ενόχους των πειθαρχικών παραπτώματων όπως αυτά παρουσιάζονται στο σχετικό κατηγορητήριο.

Η αποδοχή της εντολής της Εταιρείας Domoropolis Developers Ltd της οποίας ήταν και Διευθυντές, για έργα όπως αυτό στην οδό Ηγουμεντσας αρ. 7 στο Στρόβολο δέν συνάδει με την ιδιότητά τους σαν Μηχανικοί και παραβιάζονται τα άρθρα 3(γ) και (ζ) των κανονισμών του ΕΤΕΚ.

Επίσης δέν συνάδει με τους κανονισμούς η απασχόληση τους στην εταιρεία Domoropolis Developers Ltd σαν διευθυντές και παράλληλα η άσκηση του επαγγέλματος του Μελετητή Μηχανικού (άρθρο 9).

Το Πειθαρχικό Συμβούλιο αποφάσισε ομόφωνα να επιβάλει στους κατηγορούμενους τις πιο κάτω ποινές:

(α) Για την 1η κατηγορία την Έγγραφη Επίπληξη.

(β) Για τη 2η κατηγορία την Χρηματική ποινή των ΑΚ200 (διακόσιες λίρες) έκαστο.

Επιβάλλοντας τις πιο πάνω ποινές, το Π.Σ. έλαβε σοβαρά υπόψη του τα παρακάτω:

- Παραδοχή των κατηγορουμένων στις κατηγορίες

- Το ιδιάζον της υπόθεσης και τη σύγκυση μεταξύ του Τεχνικού κόσμου όσον αφορά τη συμμετοχή του σε εταιρείες Developers, ασκώντας παράλληλα και το επάγγελμα του Μελετητή Μηχανικού Επιστήμονα.

- Τη δήλωση των κατηγορουμένων ότι θα αλλάξουν τη σύνθεση και τη δομή της εταιρείας

ας τους, έτσι που να συνάδει με τους περί Δεοντολογίας των μελών του ΕΤΕΚ κανονισμούς.■

## Επιτροπές

### ■ Περιφερειακές Επιτροπές ΕΤΕΚ.

Με βάση το Νόμο και τους Κανονισμούς Λειτουργίας του Επιμελητηρίου, οι Περιφερειακές Επιτροπές Πάφου, Λάρνακας/Αμμοχώστου και Λεμεσού σε αντίστοιχες συνεδρίες εντός του Ιανουαρίου εξέλεξαν τις γραμματείες τους.

Η **Περιφερειακή Επιτροπή Πάφου** καταρτίστηκε σε σώμα ως εξής:

- Γραμματέας ο Ανδρέας Κυριακού, Αγρονόμος-Τοπογράφος Μηχανικός.
- Αναπληρωτής Γραμματέας ο Αντώνης Καρσεράς, Μηχανολόγος Μηχανικός.
- Ταμίας η Μαργαρίτα Χατζηχριστοφή, Πολιτικός Μηχανικός.
- Μέλη της Γραμματείας οι Γιάννης Κουτσόλαμπρος, Αρχιτέκτονας και Σώζος Σοφοκλέους, Ηλεκτρολόγος Μηχανικός.

Τα υπόλοιπα μέλη της Περιφερειακής Επιτροπής είναι οι:

Ανδρούλλα Ευθυμίου, Αρχιτέκτονας,  
Κώστας Χατζημάρκου, Πολιτικός Μηχανικός,  
Ανδρέας Χρυσάνθου, Μηχανολόγος Μηχανικός,  
Στέφανος Καραολής, Ηλεκτρολόγος  
Μηχανικός,  
Κυριάκος Σωκράτους, Ηλεκτρολόγος  
Μηχανικός,  
Ιωάννης Ιωάννου, Ηλεκτρονικός Μηχανικός,  
Χριστάκης Στέλιου, Ηλεκτρονικός Μηχανικός,  
Πέτρος Μανώλη, Χημικός Μηχανικός  
Σωτήρης Κώστης, Πολεοδόμος.

Η **Περιφερειακή Επιτροπή Λάρνακας/ Αμμοχώστου** καταρτίστηκε σε σώμα ως εξής:

- Γραμματέας ο Ξενοφών Χατζηρακλέους, Πολιτικός Μηχανικός.
- Αναπληρωτής Γραμματέας ο Χρίστος Σάββα, Αρχιτέκτονας.
- Ταμίας ο Μιχάλης Βάρδας, Ηλεκτρολόγος Μηχανικός.
- Μέλη της Γραμματείας οι Ηλίας Ηλία, Χημικός Μηχανικός και Παναγιώτης Μενοίκου, Αγρονόμος-Τοπογράφος Μηχανικός.

Τα υπόλοιπα μέλη της Περιφερειακής Επιτροπής είναι οι:

Δημήτρης Μιχαήλ, Πολιτικός Μηχανικός,  
Ευάνθης Καζαντζής, Πολιτικός Μηχανικός,  
Κυριάκος Χατζησωτηρίου, Πολιτικός  
Μηχανικός,  
Ανδρέας Πολυδωρίδης, Μηχανολόγος  
Μηχανικός,  
Ιωσήφ Τερζής, Μηχανολόγος Μηχανικός,  
Αριστοτέλης Κωμοδρόμος, Χημικός  
Μηχανικός  
Ανδρέας Ιωάννου, Πολεοδόμος.



Από την συνεδρίαση της Περιφερειακής Επιτροπής Πάφου.



Από την συνεδρίαση της Περιφερειακής Επιτροπής Λάρνακας/Αμμοχώστου.

Η **Περιφερειακή Επιτροπή Λεμεσού** καταρτίστηκε σε σώμα ως εξής:

- Γραμματέας ο Ντίνος Νικολαΐδης, Μηχανολόγος Μηχανικός.
- Αναπληρωτής Γραμματέας η Βέρα Ευθυμίου-Παρλαλίδου, Αρχιτέκτονας.
- Ταμίας ο Αντώνης Περικλέους, Πολιτικός Μηχανικός.
- Μέλη της Γραμματείας οι Σώτος Σάββα, Ηλεκτρολόγος Μηχανικός και Ευέλθων Πιτσιλλίδης, Πολεοδόμος.

Τα υπόλοιπα μέλη της Περιφερειακής Επιτροπής είναι οι:

Νίκη Περικλέους-Γεωργίου, Αρχιτέκτονας,  
Στέφος Ζαχαρίου, Πολιτικός Μηχανικός,  
Ανδρέας Ανδρέου-Πολυκάρπου Πολιτικός  
Μηχανικός,  
Εύρος Χατζήπαπας, Πολιτικός Μηχανικός,  
Γιάννης Κακουλλής, Μηχανολόγος Μηχανικός,  
Χριστόδουλος Πισιάρας, Ηλεκτρολόγος  
Μηχανικός,  
Βαρβάκης Αλλαγιώτης, Ηλεκτρονικός  
Μηχανικός,  
Γρηγόρης Γεωργιάδης, Χημικός Μηχανικός,  
Κώστας Φώτη, Γεωλόγος  
Βρυώνης Βρυωνίδης, Αγρονόμος-Τοπογράφος  
Μηχανικός.

■ **Επιτροπές ΕΤΕΚ.**

Το Γενικό Συμβούλιο σε πρόσφατη συνεδρία του ενέκρινε τον διορισμό μελών στις μόνιμες επιτροπές που λειτουργεί το Επιμελητήριο.

Οι Επιτροπές αποτελούνται από τους πιο κάτω συνάδελφους:

**1. Επιτροπή Οικονομικών και Προσφορών:**

Πρόεδρος: Αντώνης Βαλανίδης  
 Αναπλ/τής Πρόεδρος: Κώστας Χαραλάμπους  
 Μέλη: Κώστας Αλλαγιώτης  
 Χρίστος Ευθυβούλου  
 Χρίστος Τραχωνίτης  
 Άντης Σφήκας

**2. Συντακτική Επιτροπή**

Πρόεδρος: Στέλιος Αχινιώτης  
 Αναπλ/τής Πρόεδρος: Κυριάκος Αντωνίου  
 Μέλη: Γιάννος Αλετράρης  
 Αναστάσιος Φαλάς  
 Δέσποινα Φιλίππου  
 Γιώργος Χριστοφόρου

**3. Επιτροπή Εγγραφής Μελών:**

Πρόεδρος: Πολύβιος Ελευθερίου  
 Αναπλ/τής Πρόεδρος: Μαρία Ευθυμίου  
 Μέλη: Χρίστος Ελληνίδης  
 Λάζαρος Σαββίδης  
 Έλλη Φράγκου

**Υποεπιτροπή Εγγραφής Αρχιτεκτονικής:**

• Μάριος Οικονομίδης  
 • Αγνή Πετρίδου

**Υποεπιτροπή Εγγραφής Πολιτικής Μηχανικής:**

• Κώστας Μελετίου  
 • Χρύσης Παπαλεοντίου

**Υποεπιτροπή Εγγραφής Μηχανολογικής Μηχανικής:**

• Παύλος Δημητρίου  
 • Ανδρέας Πουλικάκας

**Υποεπιτροπή Εγγραφής Ηλεκτρολογικής Μηχανικής:**

• Βενιζέλος Ευθυμίου  
 • Ευστάθιος Μιχαήλ

**Υποεπιτροπή Εγγραφής Ηλεκτρονικής Μηχανικής:**

• Κωνσταντίνος Λοϊζου  
 • Γρηγόρης Μαλιώτης

**Υποεπιτροπή Εγγραφής Μηχανικής της Πληροφορικής:**

• Πανίκος Μασούρας  
 • Γιώργος Μεταξάς

**Υποεπιτροπή Εγγραφής Χημικής Μηχανικής:**

• Χρυστάλλα Αναγιωτού  
 • Γιάννης Φεσάς

**Υποεπιτροπή Εγγραφής Μηχανικής**

**Μεταλλείων:**

• Χαράλαμπος Θράσου  
 • Κωνσταντίνος Ξυδάς

**Υποεπιτροπή Εγγραφής Εφηρμοσμένης Γεωλογίας:**

• Γιώργος Νικήτα  
 • Γιαννάκης Παναγιώδης

**Υποεπιτροπή Εγγραφής Αγρονομικής-Τοπογραφικής Μηχανικής:**

• Πανίκος Χρ. Παπαδόπουλος  
 • Στράτος Στυλιανίδης

**Υποεπιτροπή Εγγραφής Επιμέτρησης:**

• Γιώργος Μούντης  
 • Γιώργος Ροδίτης

**Υποεπιτροπή Εγγραφής Εκτίμησης Γης:**

• Αδάμος Ανδρέου  
 • Μαρία Ζένιου

**Υποεπιτροπή Εγγραφής Πολεοδομίας-Χωροταξίας:**

• Πάτροκλος Αποστολίδης  
 • Κωνσταντίνος Ιωαννίδης

**4. Επιτροπή Περιβάλλοντος**

Πρόεδρος: Πανίκκος Πασιάς  
 Αναπλ/τής Πρόεδρος: Μιχάλης Λοϊζίδης  
 Μέλη: Νίκη Κυπραγόρα  
 Αναστασία Πήττα  
 Ανδρέας Πουλικάκας  
 Μαρία Ταλιαδώρου

■ **Ομάδες Εργασίας ΕΤΕΚ.**

Το Γενικό Συμβούλιο σε πρόσφατη συνεδρία του ενέκρινε τον διορισμό Ομάδων Εργασίας οι οποίες αναμένεται να συμβάλουν στην προώθηση διαφόρων θεμάτων που απασχολούν το Επιμελητήριο.

Οι Ομάδες Εργασίας και τα μέλη που τις αποτελούν έχουν ως ακολούθως:

**1. Αναβάθμιση διαδικασίας προεπιλογής Συμβούλων Μηχανικών για την Ανάθεση Μελετών Οικοδομικών Έργων του Δημοσίου**

Συντονιστής: Τάκης Πεττεμερίδης  
 Μέλη: Στέλιος Αχινιώτης  
 Χρίστος Ευθυβούλου  
 Μάνος Ζαμπάς

**2. Ετοιμασία διαδικασίας προεπιλογής Συμβούλων Μηχανικών για την Ανάθεση Μελετών Οδικών Έργων του Δημοσίου**

Συντονιστής: Στέλιος Αχινιώτης  
 Μέλη: Νέοφυτος Ζαβρίδης  
 Νίκος Καλαθάς  
 Αναστάσιος Καραβιώτης

**3. Αρχιτεκτονικοί Διαγωνισμοί**

Συντονιστής: Γιαννάκης Σκορδής



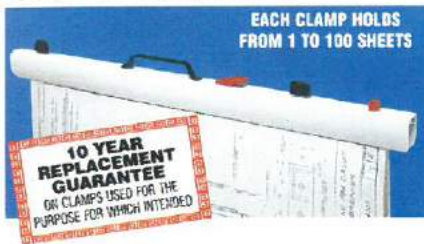
# PLAN FILING WITH PLANHORSE®

The PLANHORSE system is ideal for filing and storing architectural plans, engineering drawings, blueprints, charts, maps, graphics and large sheets ready for instant access. Used extensively in the Construction, Engineering, Petrochemical Industries and Government services, Utilities, Design and Drawing Offices, Property and Maintenance environments.

With all these great options and features, together with Planhorse's ability to save 80% of filing and retrieval time and 90% of floor space, we are sure that PLANHORSE can fulfill your large document filing needs.

## The Clamp

The heart of the Planhorse system is the patented Planhorse clamp. Each clamp features:



EACH CLAMP HOLDS FROM 1 TO 100 SHEETS

- an easy carry handle
- 100 sheet capacity
- ergonomically designed wingnuts for maximum grip with minimum effort
- attractive hardwearing epoxy resin finish

Available clamp sizes:

MODEL SIZE	LENGTH	HEIGHT	WIDTH
A0	914mm	65mm	28mm
A1	650mm	65mm	28mm
A2	460mm	65mm	28mm

## Wall Racks

Static wall mounted racks for hanging the patented clamp. Racks can be assembled for either left or right access.



### Wall Rack 500 Wall Rack 1000

Holds clamps of any size and file up to 500 or 1000 sheets, parallel to the wall. Can be also be hung in cupboards or on fixed partitions.



### Wall Rack 2000

This unit holds 2000 sheets on 20 clamps of any size. While the other racks file parallel to the wall, this unit, due its large capacity is mounted at right angles.

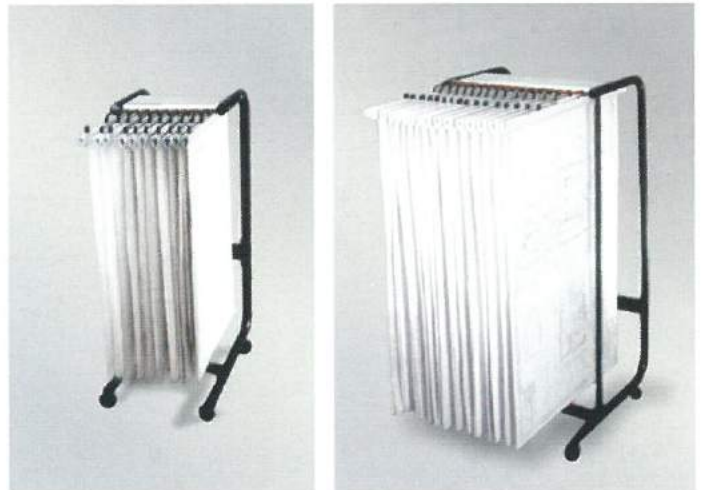


### Wall Clip

Simple and very handy, holds one fully loaded clamp. Simply screw to wall or partition, to a desk, inside a cupboard or to the side of your drawing board.

MODEL SIZE	LENGTH	HEIGHT	WIDTH
W 500	205mm	230mm	220mm
W 1000	375mm	230mm	220mm
W 2000	360mm	195mm	605mm
WALL CLIP	28mm	50mm	80mm

## Mobile Trolleys



A1 Mobile

A0 Mobile

- Provides the convenience of being able to move the system within an office or into secure rooms overnight.
- Constructed of 32mm thick welded tube for superior strength and finished in black with white panels.
- Easy to use - simply grasp the clamp handle, tilt and withdraw - no lifting, no fuss.
- The strength inherent in the design and the construction of the mobiles makes them easy to move even when fully laden.

Available mobile trolley sizes:

MODEL SIZE	LENGTH	HEIGHT	WIDTH
A1 1000	650mm	1070mm	405mm
A0 1000	760mm	1330mm	405mm
A1 2000	650mm	1070mm	655mm
A0 2000	760mm	1330mm	655mm



10 IFIGENIAS, OFFICE No. 2, ACROPOLIS  
P.O. Box 20920, CY-1665 NICOSIA  
TEL. 22 31 41 41 \* FAX. 22 31 44 90

Απατήστε το καλύτερο!  
Επιλέξτε το STRAD σαν το επόμενο  
σας πρόγραμμα και κερδίστε  
από £350 έως £600\*

# STRAD

ΣΤΑΘΜΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ  
ΣΤΑΤΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

4M  
VK

FEA

SMART

HYDROSTRAD

PESSUS

ΤΟΙΧΟΣ

ex2s.dwg:2

\*Η προσφορά αφορά κατόχους Στατικών Πακέτων

## Η πιό Αξιόπιστη Λύση στα Στατικά, τώρα και η Ταχύτερη!

Το **STRAD**, απόλυτα ενημερωμένο με τους νέους Κανονισμούς (Αντισεισμικό και Σκυροδέματος), είναι το πιό αξιόπιστο εργαλείο μελετών για Φορείς CE.Σ. με 20ετή παράδοση στην Ελληνική Αγορά. Τώρα το **STRAD** είναι και το ταχύτερο, καθώς δίνει την δυνατότητα αυτόματης επίλυσης με το απλό πάτημα ενός πλήκτρου. Τέλος, είναι το μοναδικό που -σε συνδυασμό με το FEA- πραγματοποιεί αυτόματη κανναβοποίηση του φορέα και συνολική επίλυση του με γραμμικά και επίπεδα πεπερασμένα στοιχεία.

- Ταχύτητα και ευκολία στην περιγραφή του φορέα (2D & 3D) σε προηγμένο σχεδιαστικό περιβάλλον, αυτόνομο ή στο AutoCAD (με κοινή λειτουργικότητα και μορφή αρχείων Dwg και στις δύο περιπτώσεις)
- Πιστή εφαρμογή της νομοθεσίας αλλά και δυνατότητα προσαρμογής περιπτώσεων που απαιτούν ειδική προσομοίωση
- Υπολογιστικό περιβάλλον με εύρος παραμετροποίησης και μοντελοποίησης, ακρίβεια και διαφάνεια στους υπολογισμούς, αξιοπιστία και τεκμηρίωση στα αποτελέσματα
- Δυναμικά προγράμματα επέκτασης (Αναπτύγματα Δοκών και Κατάλογοι Οπλισμών, Πεπερασμένα Στοιχεία Πλακών, επίλυση με Επιφανειακά Πεπερασμένα Στοιχεία, Στοιχεία Φέρουσας Τοιχοποιίας, Αποκατάσταση βλαβών κ.α.)
- Συμβαγής συνεργασία με Αρχιτεκτονικό IDEA και όλα τα πακέτα της 4M



Προγράμματα Πολιτικού Μηχανικού  
<http://www.4m-vk.gr>

**AuDeSy**  
Automated Design Systems

Ζήνωνος Σώζου 6,  
Πολ. Καρυάτις 10, Γραφείο B45  
1075 Λευκωσία  
Τηλ. 22768244, Φαξ 22765576  
e-mail: [audesy@spidernet.com.cy](mailto:audesy@spidernet.com.cy)

# ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ

Σίδνεϋ 2000... Ήμασταν εκεί!  
Αθήνα 2004... Θα είμαστε εδώ!

ΟΛΥΜΠΙΑΚΟ ΣΤΑΔΙΟ  
Σίδνεϋ - Αυστραλία  
χρησιμοποιήθηκε το προϊόν  
της Μapeί:  
ADESILEX G19



## Συστήματα για νικητές από την Μapeί

ΑΘΗΝΑ 2004:

**ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΣΤΗΡΙΧΤΕΙΤΕ  
ΣΤΗΝ ΜΑΠΕΪ.ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΕΔΩ!**

Τα προϊόντα της Μapeί και τα συστήματα εφαρμογής χρησιμοποιήθηκαν στην κατασκευή αθλητικών εγκαταστάσεων, γηπέδων και πισίνων, για τους Ολυμπιακούς του Σίδνεϋ. Η υψηλή τεχνολογία της Μapeί και τα υψηλής ποιότητας υλικά της είναι η εγγύηση για μέγιστη ασφάλεια και εμπιστοσύνη.

The Olympic Games' partner



Internet: <http://www.mapei.it>



Λευκωσία Τηλ: 22 343045 Λεμεσός Τηλ: 25 379486 Πάφος Τηλ: 26 934689



ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΠΙΣΙΝΑ  
Σίδνεϋ - Αυστραλία  
Τα προϊόντα της Μapeί  
που χρησιμοποιήθηκαν:  
GRANIRAPID  
KERACOLOR+  
FUGOLASTIC

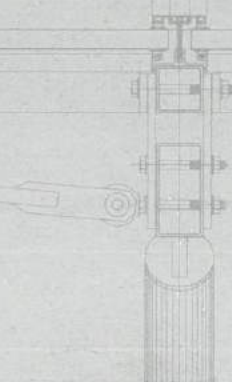
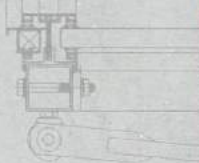


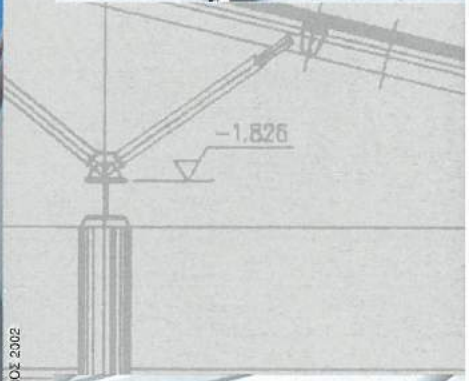
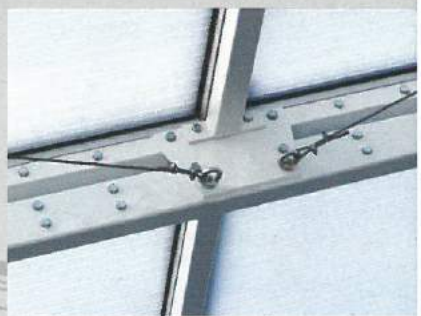
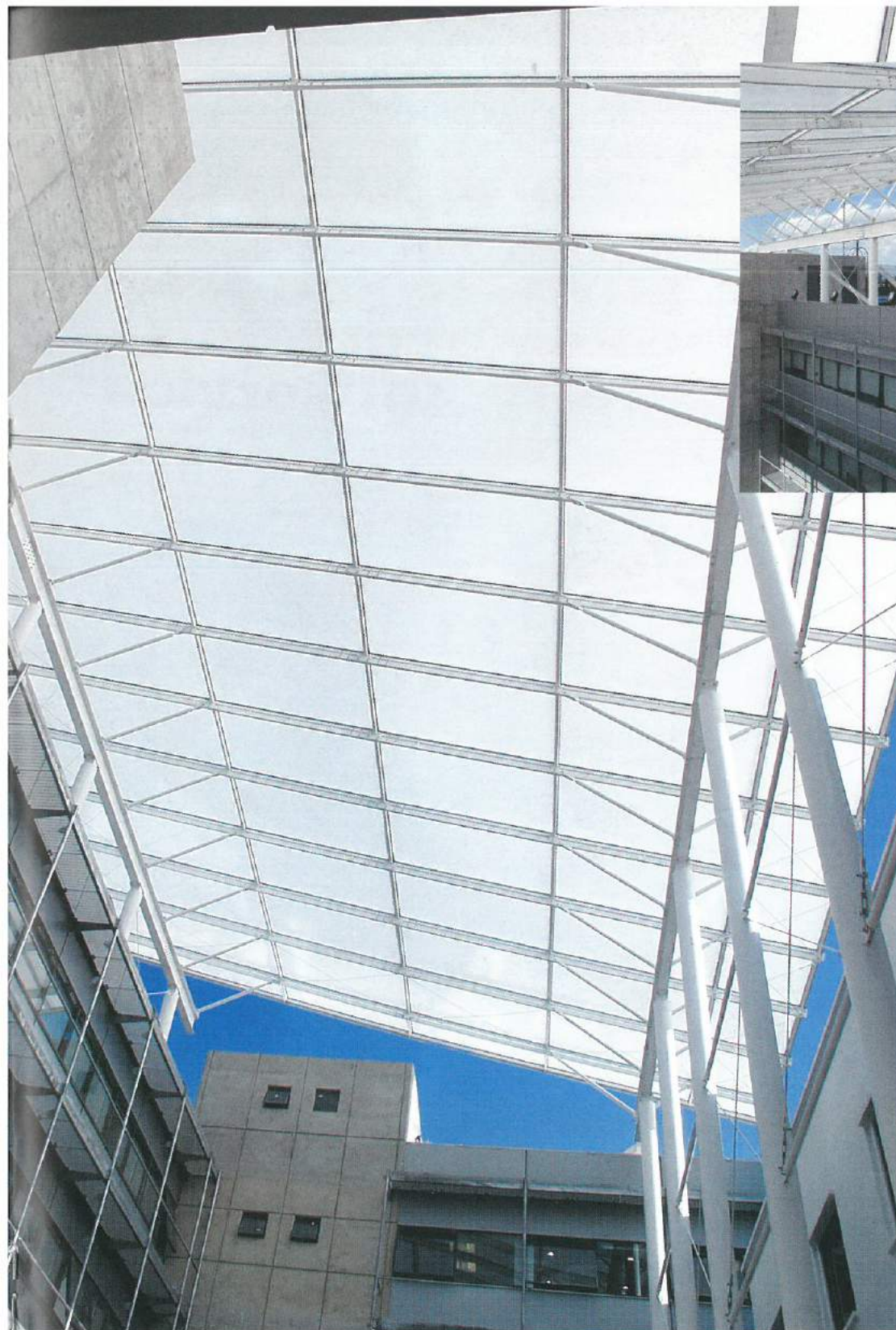


## ΚΤΙΡΙΑ ΒΟΥΛΗΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ

Το αίθριο μεταξύ του ανακαινισμένου ιστορικού κτιρίου της Βουλής και της νέας σύγχρονης πτέρυγας, καλύπτεται από στέγαστρο 600 τετρ. μέτρων του οποίου τον σχεδιασμό, κατασκευή και τοποθέτηση ανέλαβε εξ ολοκλήρου η εταιρεία μας.

Ο σχεδιασμός του στεγάστρου, τα μεταλλικά δικτυώματα μαζί με τις εξειδικευμένες διατομές αλουμινίου GA9300 και τα πολυκαρμπονικά φύλλα LEXAN συνθέτουν την απαιτούμενη αρχιτεκτονική αρμονία στον χώρο.





ΜΕΛΕΤΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ : ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ - ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2002

Δ. ΚΥΘΡΕΩΤΗΣ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ ΑΘΩΣ ΔΙΚΑΙΟΣ  
ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ ΣΕ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ



 **GALLOP**  
SKY LIGHT DESIGNS

324 mm — Χαριλάου Μιχαήλ 18  
Τ.Κ. 29064, 1620 Λευκωσία - Κύπρος  
Τηλ. 22 436 447, 22 432 368, Φαξ: 22 348 893  
E-mail: gallopsky@iogos.cy.net



**Δίνουμε λύσεις  
σ' όλες σας τις ανάγκες,  
με μηχανές γραφείου  
στις καλύτερες τιμές,  
ποιότητα και service.**



Βιβλιοδεσίας



Διπλωτικές -  
Φακελλωτικές



Θερμοκολλητικά



Εγχρωμοι Εκτυπωτές



Ψηφιακές Φωτοτυπικές και Εκτυπωτές



Συστήματα CAD



# Economides

Document Solutions

**Κύπρος Α. Οικονομίδης Λτδ**

Λευκωσία : Ρωμανού 13, Κτίριο Οικονομίδη, Τηλ. 22-751700  
Λεμεσός : Πέτρου Τσίρου & Βαλεστίου 1, Τηλ. 25-335570  
Λάρνακα : Academia Center, shop 28-29, Τηλ. 24-624500

[www.economides-cy.com](http://www.economides-cy.com)





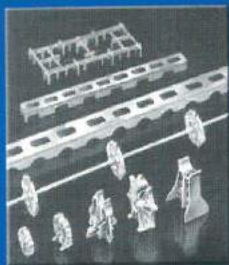
Επιδιορθώσεις  
Σκυροδέματος



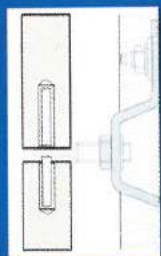
Βιομηχανικά  
Πατώματα



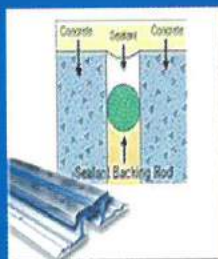
Πρόσμιχτα  
Μπετόν



Πλαστικά  
Στηρίγματα Σιδήρου



Συστήματα  
Ορθομαρμάρωσης



Υλικά Κατασκευής  
Αρμών



Μεταλλικά  
Αξεσουάρ



Υλικά  
Υδατοστεγάνωσης



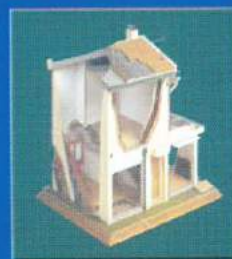
Εποξειδικά &  
Κονιάματα



Γεωφάσματα &  
Προστατευτικά  
Συστήματα  
Διάβρωσης Εδάφους



Διακοσμητικά &  
Προστατευτικά  
Υλικά Οψέων



Θερμομονωτικά &  
Ηχομονωτικά Υλικά

[www.tsircon.com](http://www.tsircon.com)  
Η λύση στη δουλειά σας

TSIRCON CO LTD  
ΚΕΝΤΡΙΚΑ:  
Βιομηχανική Περιοχή Στροβόλου, Καλαμών 9, Τηλ:22487029, Fax:22487716  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ:  
ΛΕΜΕΣΟΣ: Πυθαγόρα 4, 3027 Λεμεσός, Τηλ:25358590, Fax:25345551  
ΛΙΒΑΝΟΣ: Antellas-"Rmain Road", Abou Habib Building, 5th Floor, Antellas Express  
Tel: +961 4416 607, Fax: +961 3663 301

Τ.Θ. 23863, 1687 Λευκωσία  
<http://www.tsircon.com>



Πήλινα Ιταλικά και Βελγικά κεραμίδια σε μεγάλη ποικιλία χρωμάτων και σχημάτων όπως πορτογαλικού, ρωμαϊκού, γαλλικού και επίπεδου τύπου.

Κατασκευασμένα με σύγχρονη τεχνολογία έχουν ποιότητα και καλαισθησία, και είναι ιδανικά για χώρους όπου οι αισθητικές απαιτήσεις είναι αυξημένες. Κατάλληλα για κατοικίες, εξοχικά, επαγγελματικούς χώρους και ξενοδοχεία.

**Κύρια τεχνικά χαρακτηριστικά:**

- Μικρό βάρος
- Υψηλή αντοχή σε θραύση και παγετό
- Πλήρης υδατοστεγανότητα
- Τεχνητή παλαίωση





Μέλη: Βάσος Ολύμπιος  
Τάκης Πεττεμερίδης  
Βάσος Χρίστου

#### **4. Συμβόλαια Εργολαβίας Δημόσιου και Ιδιωτικού Τομέα**

Συντονιστής: Άντης Χριστοφορίδης  
Μέλη: Λούκας Γεωργιάδης  
Έλενα Σοφοκλέους  
Ζαχαρίας Χατζηγεωργίου  
Γεώργιος Καρακάννας

#### **5. Νόμος περί Κτηματικής Χωρομετρίας / Αρμόδιοι χωρομέτρες:**

Μέλη: Κώστας Αλλαγιώτης  
Πανίκος Χρ. Παπαδόπουλος

#### **6. Εγγραφή Μελών (Κανονισμοί: Κριτήρια Αποδοχής):**

Συντονιστής: Πολύβιος Ελευθερίου  
Μέλη: Πανίκος Μασούρας  
Κρίστης Χρυσοστόμου

#### **7. Εγγραφή Μελών (Πρακτική Εξάσκηση / Επαγγελματικές Εξετάσεις):**

Συντονιστής: Τάκης Πεττεμερίδης  
Μέλη: Γιάννης Κωνσταντινίδης  
Βενιζέλος Ευθυμίου

Η προαναφερόμενη Ομάδα Εργασίας θα υποβάλει εισήγηση στη ΔΕ που θα περιλαμβάνει τα υπέρ και τα κατά του θέματος έτσι ώστε να ληφθεί απόφαση πολιτικής. Ακολούθως - και εφόσον η ΔΕ αποφασίσει σχετικά - θα συγκροτηθούν οι πιο κάτω ομάδες υποστήριξης οι οποίες θα λειτουργούν υπό τον συντονισμό της Ομάδας Εργασίας.

#### **Ομάδες Υποστήριξης:**

Ειδικότητα	Ονοματεπώνυμο
Αρχιτεκτονική	Χρίστος Παναγιωτίδης Μάριος Μιχαλόπουλος
Πολιτική Μηχανική	Λουκάς Πέτρου Κώστας Μελετίου
Μηχανολογική Μηχανική	Ανδρέας Μαραγκός Ζαχαρίας Χατζηγεωργίου
Ηλεκτρολογική Μηχανική	Μάνος Ζαμπάς Γεώργιος Καρακάννας

#### **■ Σχέδια Δράσης για προώθηση διαφόρων θεμάτων.**

Το Γενικό Συμβούλιο υιοθέτησε εισήγηση της Διοικούσας Επιτροπής και ανέθεσε σε αριθμό συναδέλφων την ετοιμασία Σχεδίου Δράσης για την προώθηση διαφόρων θεμάτων, ως ακολούθως:

- 1) Έρευνα  
Φλώρος Παντελή
- 2) Νόμος περί Ασφάλειας και Υγείας  
Στέλιος Αχνιώτης, Μέλος Δ.Ε.
- 3) Δημιουργία τεχνικής βιβλιοθήκης ΕΤΕΚ και

πρόσβαση σε βάσεις τεχνικών δεδομένων τόσο στη Κύπρο όσο και στο εξωτερικό

Τάκης Πεττεμερίδης, Β' αντιπρόεδρος

#### **4) Εγγραφές Κυπρίων Μηχανικών στην Ελλάδα**

Τάκης Πεττεμερίδης, Β' αντιπρόεδρος

#### **5) Διαπίστευση Εργαστηρίων για Οικοδομικά και Τεχνικά Έργα**

Κρίστης Χρυσοστόμου, Μέλος Γ.Σ.

#### **6) Αδρανή Υλικά**

Μαρία Ευθυμίου, Μέλος Γ.Σ.

#### **7) Εναρμονιστική Νομοθεσία 93/76/ΕΟΚ (SAVE) για την Ενέργεια**

Πανίκος Πασιά, Μέλος Γ.Σ.

#### **8) Οδική ασφάλεια**

Νεόφυτος Ζαβρίδης

#### **9) Επιθεώρηση οχημάτων**

Στέλιος Στυλιανού, Μέλος Δ.Ε.

#### **10) Συμμετοχή ΕΤΕΚ σε Ευρωπαϊκά Προγράμματα**

Πανίκος Μασούρας, Μέλος Γ.Σ.

#### **11) Πληροφορική στην εκπαίδευση**

Πανίκος Μασούρας, Μέλος Γ.Σ.

#### **12) Έλεγχος στατικής/αντισεισμικής επάρκειας δημοσίων κτιρίων και κτιρίων δημόσιας χρήσης**

Κρίστης Χρυσοστόμου, Μέλος Γ.Σ.

#### **13) Νόμος περί Οδών και Οικοδομών (Ενοποίηση)**

Στέλιος Αχνιώτης, Μέλος Δ.Ε.

#### **14) Μνημεία και παραδοσιακές οικοδομές**

Άγγελος Κτωρίδης, Μέλος Γ.Σ.

#### **15) Κτηματολόγιο**

Πανίκος Χρ. Παπαδόπουλος, Μέλος Γ.Σ.

#### **16) Νέος Μηχανικός**

Έλενα Σοφοκλέους, Μέλος Γ.Σ.

#### **17) Καθορισμός ελάχιστων μισθών και ωφελημάτων για τους εργοδοτούμενους Μηχανικούς**

Έλενα Σοφοκλέους, Μέλος Γ.Σ.

#### **18) Πολυτεχνική Σχολή Πανεπιστημίου Κύπρου**

Πολύβιος Ελευθερίου, Μέλος Γ.Σ.

#### **19) ΑΤΙ και Πανεπιστήμιο Εφαρμοσμένων Επιστημών και Τεχνών**

Στέλιος Στυλιανού, Μέλος Δ.Ε.

#### **20) Εκδηλώσεις/Συνέδρια/Σεμινάρια/Συνεχιζόμενη Εκπαίδευση**

Χρίστος Ευθυβούλου, Γενικός Γραμματέας

#### **21) Νομοσχέδιο περί Αρχής Προστασίας Προσωπικών Δεδομένων**

Γιώργος Μεταξάς, Μέλος Γ.Σ.

#### **22) Τράπεζα Πληροφοριών, Διαδίκτυο και Ιστοσελίδα**

Αντώνης Βαλανίδης, Γενικός Ταμίας

#### **23) Ενέργεια και Ενεργειακή Πολιτική**

Γιώργος Σιαμμά, Μέλος Γ.Σ.

#### **24) Νόμος περί Πολεοδομίας και Χωροταξίας (Εκσυγχρονισμός)**

Κωνσταντίνος Μαραθεύτης, Μέλος Γ.Σ.

#### **25) Ταμείο Συντάξεως Μηχανικών**

Αντώνης Βαλανίδης, Γενικός Ταμίας

- 26) Εκλογές στις επαρχίες**  
Κώστας Αλλαγιώτης, Μέλος Γ.Σ.
- 27) Νόμος περί Πολεοδομίας και Χωροταξίας (Αισθητικός Έλεγχος)**  
Βάσος Χρίστου, Μέλος Δ.Ε.
- 28) Αναθέσεις έργων του Δημοσίου με την μέθοδο "Μελέτη, Κατασκευή, Συντήρηση, Χρηματοδότηση"**  
Αντνης Χριστοφίδης, Μέλος Γ.Σ.
- 29) Συγκοινωνίες και Μεταφορές**  
Πανίκος Χρ. Παπαδόπουλος, Μέλος Γ.Σ.
- 30) Τηλεπικοινωνίες**  
Χρίστος Τραχωνίτης, Μέλος Δ.Ε.
- 31) Έκδοση για οίκημα ΕΤΕΚ**  
Γιώργος Φαίδωνος, Μέλος Γ.Σ.

■ **Κοινωνική στάση απέναντι στην επικινδυνότητα της οδικής κυκλοφορίας στην Ευρώπη.**

Η Κύπρος με αντιπρόσωπο το Επιμελητήριο συμμετέχει στο Ευρωπαϊκό ερευνητικό πρόγραμμα SARTRE 3 « Κοινωνική στάση απέναντι στην επικινδυνότητα της οδικής κυκλοφορίας στην Ευρώπη» (Social Attitudes to Road Traffic Risk in Europe, phase 3) το οποίο αφορά την διερεύνηση της οδικής ασφάλειας και της συμπεριφοράς των οδηγών στην Ευρώπη.

Ουσιαστικός στόχος είναι η συμπλήρωση 1000 ερωτηματολογίων σε κάθε μια από τις 23 ευρωπαϊκές χώρες που συμμετέχουν στην τρίτη αυτή φάση του προγράμματος και η στατιστική επεξεργασία των αποτελεσμάτων για εξαγωγή συμπερασμάτων τόσο για την κάθε χώρα ξεχωριστά όσο και σε σχέση με τις υπόλοιπες χώρες καθώς και εξαγωγή συμπερασμάτων για τη διαφοροποίηση που πιθανόν να προκύπτει με την πάροδο χρονικού διαστήματος. Τα αποτελέσματα της έρευνας παρουσιάζονται τόσο σε εκδόσεις και άρθρα σε όλες τις χώρες που συμμετέχουν όσο και σε κοινές εκδόσεις ανά φάσεις ή θεματικές ενότητες του προγράμματος. Η χρονική διάρκεια μεταξύ των τριών φάσεων του προγράμματος είναι πέντε χρόνια περίπου.

Το πρόγραμμα SARTRE έχει ήδη πραγματοποιηθεί δύο φορές. Το SARTRE 1 από το 1991 μέχρι το 1994 με τη συμμετοχή δεκαπέντε χωρών, εκ των οποίων οι δώδεκα είναι χώρες μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το SARTRE 2 από το 1996 μέχρι το 2000 με τη συμμετοχή δεκαεννέα χωρών, εκ των οποίων οι δεκατρείς είναι χώρες μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το SARTRE 3 προβλέπεται να διαρκέσει από τις 7 Οκτωβρίου 2002 μέχρι τις 6 Ιουνίου του 2004, με συνολική διάρκεια 20 μηνών και με τη συμμετοχή είκοσι τριών χωρών, εκ των οποίων και οι δεκαπέντε χώρες μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η κάθε χώρα αντιπροσωπεύεται από επιστημονικούς φορείς, ή ερευνητικά κέντρα και ινστιτούτα ή πανεπιστήμια με ενδιαφέροντα και δραστηριότητες σε θέματα οδικής ασφάλειας. Η Κύπρος προτάθηκε και έγινε αποδεκτή η αντιπροσώπευση της από το ΕΤΕΚ με συντονιστή του προγράμματος τον πολιτικό μηχανικό Νεόφυτο Ζαβρίδη.

Το συνολικό ερευνητικό πρόγραμμα αποτελείται από 5 φάσεις - τμήματα εργασιών. Πρώτη εργασία που πρέπει να ολοκληρωθεί είναι η έρευνα πεδίου

με τη συμπλήρωση ερωτηματολογίων με 150 περίπου σύντομες ερωτήσεις το καθένα, από 1000 οδηγούς αυτοκινήτων σε κάθε χώρα που συμμετέχει στο πρόγραμμα. Η δεύτερη φάση του προγράμματος αποτελείται από τη συλλογή σχετικών πληροφοριών για κάθε χώρα που χρειάζονται για να ερμηνευθούν σωστά τα αποτελέσματα των ερωτηματολογίων. Τέτοιες πληροφορίες είναι το σύνολο, η κατηγοριοποίηση και η επικινδυνότητα των οδών, οι σχετικές νομοθεσίες και κανονισμοί για την οδική ασφάλεια που ισχύουν σε κάθε χώρα, η κατάσταση της οδικής υποδομής, στατιστικά δεδομένα των ατυχημάτων και πληροφορίες σε σχέση με εκστρατείες διαφώτισης για κάθε χώρα. Τρίτη φάση του προγράμματος είναι οι πρώτες αναλύσεις των αποτελεσμάτων μέσα από την στατιστική επεξεργασία των ερωτηματολογίων. Τα θέματα που θα εξετάσουν ανά ομάδες οι χώρες που λαμβάνουν μέρος στο πρόγραμμα είναι τα παρακάτω, οδήγηση και ποτό, ταχύτητα, χρήση ζωνών ασφαλείας, οδική συμπεριφορά, δημογραφία και τρόπος ζωής, νέοι και ηλικιωμένοι οδηγοί, αστυνόμευση, νέες τεχνολογίες, εναρμόνιση και αλλαγές στην κάθε χώρα. Μετά την ανταλλαγή και δημοσίευση των πρώτων αποτελεσμάτων ακολουθεί η Τέταρτη φάση του προγράμματος με την σε βάθος ανάλυση των δεδομένων από τα ερωτηματολόγια και για θέματα παρόμοια με αυτά που αναφέρθηκαν προηγουμένως. Η επόμενη Πέμπτη φάση αναφέρεται στη διάχυση των αποτελεσμάτων με δημοσιεύσεις, παρουσιάσεις και συναντήσεις για την ενημέρωση τόσο επιστημόνων που ασχολούνται με θέματα οδικής ασφάλειας, όσο και οργανώσεων και φορέων που λαμβάνουν αποφάσεις πολιτικής για θέματα οδικής ασφάλειας και συμπεριφοράς σε επίπεδο χώρας αλλά και σε ευρωπαϊκό επίπεδο και αφορούν κατά συνέπεια τους πολίτες όλων των ευρωπαϊκών χωρών.

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πρόγραμμα, όπως το ιστορικό, σχετικές εκδόσεις και συμμετέχουσες χώρες και οργανισμούς μπορείτε να αναζητήσετε στην σχετική ιστοσελίδα <http://sartre.inrets.fr/>. ■

**Νόμοι και κανονισμοί**

■ **Καταδικές για παραβάσεις της Νομοθεσίας περί Ασφάλειας και Υγείας στα Εργοστάσια.**

Το Επαρχιακό Δικαστήριο Λευκωσίας εξέδωσε πρόσφατα καταδικαστικές αποφάσεις σε βάρος αριθμού εταιρειών, οι οποίες είχαν παραβεί την νομοθεσία που αφορά την Ασφάλεια και Υγεία στα Εργοστάσια.

Οι καταδικές αφορούν:

1. Την Εταιρεία Γεώργιος Νεοφύτου & Υιοί Λτδ με πρόστιμο £600 για παράλειψη της να διεξάγει με ασφαλή τρόπο τις εργασίες της με αποτέλεσμα ένας υαλοπίνακας να πέσει από ύψος περίπου 10m και να τραυματίσει έναν εργοδοτούμενο άλλης εταιρείας κατά παράβαση του περί Ασφάλειας και Υγείας στην Ερ-

γασία Νόμου, Ν.89(Ι)/96.

2. Την Εταιρεία D. STAVRINOS CONSTRUCTIONS LTD σε πρόστιμο £400 για παράλειψη:

(α) Παροχής και διατήρησης ασφαλούς εγκατάστασης κατά παράβαση του περί Ασφάλειας και Υγείας στην Εργασία Νόμου, Ν.89(Ι)/96.

Συγκεκριμένα η πιο πάνω εταιρεία παρείχε για χρήση φορητή μεταλλική σκάλα χωρίς αντιολισθητικά πέλματα, με ανεπαρκές μήκος και χωρίς ασφαλή στερέωση, με αποτέλεσμα εργοδοτούμενος της που την χρησιμοποιούσε να πέσει και να τραυματισθεί.

(β) Άμεσης γραπτής γνωστοποίησης ατυχήματος στον Επιθεωρητή του Τμήματος Επιθεώρησης Εργασίας της Επαρχίας όπου συνέβηκε το ατύχημα κατά παράβαση του περί Ατυχημάτων και Επαγγελματικών Νόσων (Γνωστοποίηση) Νόμου, Κεφ. 176.

3. Την Εταιρεία AVEROF G. STYLIANIDES (ENG) LTD σε πρόστιμο £2500 για παράλειψη παροχής και διατήρησης ασφαλών εγκαταστάσεων κατά παράβαση του περί Ασφάλειας και Υγείας στην Εργασία Νόμου, Ν.89(Ι)/1996.

Συγκεκριμένα η πιο πάνω εταιρεία παρέλειψε να παράσχει ασφαλές δάπεδο εργασίας σε σκαλωσιά που βρισκόταν στο χώρο διαδρομής του ανελκυστήρα, με αποτέλεσμα εργοδοτούμενος της να πέσει από ύψος 6 m και να τραυματισθεί.

4. Την Εταιρεία MEDOCHEMIE LTD με πρόστιμο £1500 για παράλειψη διεξαγωγής των δραστηριοτήτων της με τρόπο που να διασφαλίζεται η ασφάλεια τρίτων προσώπων κατά παράβαση του περί Ασφάλειας και Υγείας στην Εργασία Νόμου, Ν.89(Ι)/96.

Συγκεκριμένα, ενώ η εταιρεία διεξήγαγε επιδιορθώσεις στην οροφή του εργοστασίου της, παρέλειψε να παράσχει ασφαλή μέσα προστασίας προς τον χώρο όπου θα διεξάγονταν οι εργασίες, με αποτέλεσμα ένας υπεργολάβος να πέσει στο κενό από ύψος 6 (έξι) περίπου μέτρων και να τραυματισθεί.

5. Την Εταιρεία A. PANAYIDES CONTRACTING LTD με πρόστιμο £400 για παράλειψη λήψης αναγκαίων μέτρων για να διασφαλίσει ότι η αντλία σκυροδέματος, που τέθηκε στη διάθεση εργοδοτούμενου της για σκυροδέτηση θεμελαιοδοκών, ήταν ασφαλής, με αποτέλεσμα ο εργοδοτούμενος της να τραυματισθεί.

6. Την Εταιρεία MODITIS CONCRETE WORKS (NICOSIA) LTD με πρόστιμο £450 επειδή διέθεσε για χρήση από μη εργοδοτούμενο της μη ασφαλή αντλία σκυροδέματος, ή οποία ήταν υπό τον έλεγχο της, με αποτέλεσμα αυτός να τραυματισθεί. ■

## Ειδήσεις που ενδιαφέρουν

- Η Άννα Γαλαζή, Αρχιτέκτονας, έχει οριστεί από το Επιμελητήριο ως διαιτητής για την διαφορά που έχει προκύψει μεταξύ της εταιρείας Blue Island Industry Ltd και του Ιωάννη Σολιάτη.

- Ο Νίκος Μεσαρίτης, Αρχιτέκτονας, έχει οριστεί από το Επιμελητήριο ως διαιτητής για την αγωγή αρ. 10443/90 του Επαρχιακού Δικαστηρίου Λευκωσίας μεταξύ αδελφών Γαλαζή από την μία και Μαρίας και Νίκου Μιτσιγιώργη από την άλλη.

- Το Επιμελητήριο έχει συστήσει ομάδα εργασίας η οποία θα μελετήσει το θέμα της ανέγερσης Κοινοτικού Κτιρίου στην Κισσόνεργα. Την ομάδα αποτελούν οι Βάσος Χρίστου και Σωκράτης Στρατής, Αρχιτέκτονες. ■

## Θέσεις και Απόψεις

### ■ Προγράμματα λογισμικού και Πνευματικά Δικαιώματα.

Η ευρύτατη χρήση προγραμμάτων λογισμικού και η προσπάθεια καταπολέμησης της πειρατείας τους έχει φέρει σε επαφή το Επιμελητήριο και την B.S.A, ένα σύνδεσμο που αντιπροσωπεύει εταιρείες προγραμμάτων λογισμικού. Το Ενημερωτικό Δελτίο φιλοξενεί σχετικό κείμενο του συνδέσμου B.S.A.

«Η Business Software Alliance "BSA" είναι ένας σύνδεσμος που αντιπροσωπεύει αρκετές από τις μεγαλύτερες εταιρείες προγραμμάτων λογισμικού στο κόσμο και είναι εντεταλμένη να ενημερώνει και να επιμορφώνει σχετικά με τα πλεονεκτήματα της χρήσης αυθεντικών προγραμμάτων και να καταπολεμά την πειρατεία τους διεθνώς.

Τα μέλη της BSA είναι ιδιοκτήτες των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας των προγραμμάτων τους. Εργάζονται έτσι ώστε οι αδειούχοι χρήστες να χρησιμοποιούν στην Κύπρο αυτά τα προϊόντα σύμφωνα με τις πρόνοιες του Περί του Δικαιώματος Πνευματικής Ιδιοκτησίας Νόμος 1976 - 2002 (Νόμος).

Μέσα στα πλαίσια αυτής της προσπάθειας και σε συνεργασία με το ΕΤΕΚ η BSA έχει πάρει την πρωτοβουλία να φέρει στην προσοχή σας τις πρόνοιες του Νόμου και ειδικά τις πρόσφατες τροποποιήσεις του. Όπως είναι γνωστό τα αρχιτεκτονικά, μηχανολογικά, ηλεκτρολογικά, στατικά και οποιαδήποτε σχέδια συνεργατών τους και τα αναπαραγόμενα κτίρια τους, τυγχάνουν προστασίας, από τον Νόμο και με αυτό τον τρόπο διασφαλίζεται η ανταμοιβή της πνευματικής τους δημιουργίας.

Μάλιστα η μη εξουσιοδοτημένη αναπαραγωγή ενός έργου δεν είναι μόνο αντίθετη με την Δεοντολογία του ΕΤΕΚ αλλά εκθέτει και τα εμπλεκόμενα μέρη σε αστική και πιθανώς και ποινική ευθύνη.

Το ίδιο ισχύει και για τα προγράμματα λογισμικού που χρησιμοποιούνται στην καθημερινή δημιουργία σχεδίων και μελετών στα γραφεία σας.

Είναι σημαντικό να σημειωθεί ότι η νόμιμη χρήση ενός προγράμματος λογισμικού περιγράφεται στην άδεια χρήσης του και ξεχωριστή άδεια απαιτείται για κάθε υπολογιστή.

Το φόρτωμα ενός προγράμματος σε περισσότερους από ένα υπολογιστή παραβιάζει, συνήθως, τους όρους της άδειας και συνιστά παράνομη πράξη.

Τα αυθεντικά προγράμματα μπορούν εύκολα να αναγνωριστούν από την άδεια χρήσης που τα συνοδεύει, τα αυθεντικά μέσα εγκατάστασης (CD), τα βιβλία χρήσης και διάφορα άλλα έντυπα που συνήθως βρίσκονται στο πακέτο που αγοράζετε το οποίο είναι αναγνωρίσιμο από την καλή του ποιότητα και τα εμφανή χαρακτηριστικά ασφαλείας που φέρει.

Με την αγορά ή χρήση πειρατικών προγραμμάτων όχι μόνο καταστρέφεται η πνευματική δημιουργία, αλλά εκτίθεστε στην πιθανότητα προσβολής από ιούς, απώλειες δεδομένου και μη παρόχης υποστήριξης και αναβαθμίσεων.

Πιστεύουμε ότι θα πρέπει να ελέγξετε το λογισμικό που χρησιμοποιείτε στο γραφείο σας έτσι ώστε να βεβαιωθείτε ότι είναι εξουσιοδοτημένο.

Η BSA έχει ήδη οργανώσει σεμινάρια στην Κύπρο για εκπαίδευση των υπευθύνων για την καταπολέμηση της πειρατείας, καθώς και δημοσιογραφικές εκστρατείες και σεμινάρια για ευαισθητοποίηση σε θέματα πειρατείας λογισμικού. Αν γνωρίζετε οτιδήποτε για πειρατεία προγραμμάτων ή τόπους όπου διατίθενται πειρατικά προϊόντα, μπορείτε να τηλεφωνήσετε στη BSA (τηλ. 22676060) και να αναφέρετε τις ανησυχίες σας.

Επιπρόσθετα, η BSA μπορεί να κάνει διευθετήσεις για να σας προμηθεύσει με υλικά και εργαλεία για τους υπολογιστές σας, που θα διευκολύνουν στη διαχείριση του υφιστάμενου λογισμικού σας.

Τέλος μπορείτε να επισκεφθείτε την ιστοσελίδα της BSA στη διεύθυνση [www.bsa.org](http://www.bsa.org) ή να στείλετε ένα e-mail στο [cypus@bsa.org](mailto:cypus@bsa.org).

Στα μέλη της BSA παγκόσμια συμπεριλαμβάνονται οι ακόλουθοι: Adobe, Apple, Autodesk, Bentley Systems, Borland, CNC Software/ Mastercam, Macromedia, Microsoft, Symantec και Unigraphics Solutions».

## Ανακοινώσεις

### ■ Διημερίδα με θέμα «Ανάπλαση Αστικών Κέντρων».

Το Τμήμα Ανατολικής Κρήτης του Τεχνικού Επιμελητηρίου Ελλάδας διοργανώνει την Παρασκευή 28/02/2003 και το Σάββατο 01/03/ 2003 διημερίδα με θέμα «ΑΝΑΠΛΑΣΗ ΑΣΤΙΚΩΝ ΚΕΝΤΡΩΝ». Η διημερίδα θα πραγματοποιηθεί στο Ηράκλειο της Κρήτης στην αίθουσα Συνεδρίων του Τμήματος.

Ο χαρακτήρας της εκδήλωσης περιγράφεται συνοπτικά από τους διοργανωτές:

«Μετά από μια πρώτη περίοδο όπου κυριάρχησε η έννοια της προστασίας του φυσικού περιβάλλοντος αναδεικνύεται τα τελευταία χρόνια η σημασία της προστασίας του πολιτιστικού περιβάλλοντος ιδιαίτερα στις πόλεις, η σημασία της πόλης, της αστικής διάστασης ως κεντρικής σημασίας παραμέτρου της αειφορίας. Η συζήτηση αυτή αναπτύχθηκε ιδιαίτερα στον Ευρωπαϊκό χώρο, όπου αφ' ενός οι πόλεις και η αρχιτεκτονική τους κατέχουν ένα πολύ σημαντικό ρόλο στην ανάπτυξη και στην κοινωνική και πολιτιστική ζωή, αφ' ετέρου η πορεία προς την Ευρωπαϊκή ενοποίηση έθεσε επιτακτικότερα την ανάγκη αναζήτησης ενιαίων, πιο αποτελεσματικών πρακτικών παρεμβάσεων για την αειφόρο ανάπτυξη των πόλεων».

Η διημερίδα θα καλύψει την εξής θεματολογία:

• Η Αειφόρος ανάπτυξη των πόλων και η Ευρωπαϊκή Ένωση

• Ιστορικές πόλεις: Νέες προοπτικές δικτύωσης στη Μεσόγειο, παραδείγματα σε άλλες χώρες.

• Η αστική ανάπλαση

• Κοινωνικοί και οικονομικοί παράγοντες που επηρεάζουν τις επεμβάσεις προστασίας.

• Ιστορικοί οικισμοί. Το δέλεαρ της ανάπτυξεως

• Η εμπειρία ανάπλασης του ιστορικού κέντρου της Λευκωσίας

• Οι προγραμματισμοί και οι επεμβάσεις στη μεσαιωνική πόλη της Ρόδου, στο ιστορικό κέντρο του Ρεθύμνου, στο ιστορικό κέντρο της Κέρκυρας, στην παλιά πόλη των Χανίων, στις Αρχάνες, στην Ερμούπολη της Σύρου και στην παλιά πόλη του Ηρακλείου.

Το Επιστημονικό Τεχνικό Επιμελητήριο Κύπρου θεωρώντας ιδιαίτερα σημαντική και επίκαιρη την εκδήλωση θα συντονίσει την αποστολή κυπριακής ομάδας στην Διημερίδα. Για δηλώσεις συμμετοχής και επιπρόσθετες πληροφορίες οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να επικοινωνούν με το ΕΤΕΚ στο τηλέφωνο 22877726.

### ■ 1ο Διεθνές Συνέδριο με θέμα «Κοινωνία και Πόλη».

Το Κλαδικό Συμβούλιο του Τμήματος Πολεοδομίας και Οικήσεως και ο Σύνδεσμος Κοινωνιολόγων Κύπρου διοργανώνουν Συνέδριο με θέμα «Κοινωνία και Πόλη: Εντάσσοντας την Ετερότητα». Το Συνέδριο έχει σαν κύριο στόχο την προώθηση της διεπιστημονικής προσέγγισης (π.χ. με τον συνδυασμό των δύο επιστημών - Πολεοδομίας και Κοινωνιολογίας), όσον αφορά την αναβάθμιση των υπηρεσιών προς τον πολίτη για θέματα που αφορούν την πολεοδομική ανάπτυξη.

Στο Συνέδριο θα συμμετέχουν ακαδημαϊκοί από την Κύπρο και το εξωτερικό. Η κύρια θεματολογία του συνεδρίου εστιάζεται στα ακόλουθα:

1. Ζώντας με την ετερότητα σε ένα παγκόσμιο χώρο

2. Πολεοδομικός σχεδιασμός για την ένταξη της διαφορετικότητας

- Εντάσσοντας την ετερότητα του κοινωνικού φύλου

- Εντάσσοντας την Εθνότητα και τη Φυλή (π.χ. Μετανάστες)
  - Ηλικιακές ομάδες
  - Ειδικές ομάδες (π.χ. Πρόσφυγες)
  - 3. Συμμετοχικός Σχεδιασμός των ανθρωπίνων πόρων
  - 4. Η Πολεοδομία σαν μέσο για την ειρήνη
  - 5. Θέματα ισότητας
  - 6. Συστήματα και μέθοδοι της σύγχρονης Πολεοδομίας
- Ημερομηνίες διεξαγωγής του Συνεδρίου:  
20-22 Μαρτίου 2003  
Χώρος: Intercollege Λευκωσίας  
Γλώσσες: Ελληνική και Αγγλική

Για περισσότερες πληροφορίες αποστείνετε στην κα Χριστίνα Λοΐζου, Γ. Γραμματέα Συνδέσμου Κοινωνιολόγων Κύπρου, τηλ. 22841674, 99694067, fax. 22352059, email: loizou.c@inter.college.ac.cy

### ■ Έκτο Πρόγραμμα Πλαίσιο της Ε.Ε. για Έρευνα και Τεχνολογική Ανάπτυξη.

Το Ίδρυμα Προώθησης Έρευνας επιθυμεί να ενημερώσει τους ενδιαφερόμενους ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (Ε.Ε.) ανακοίνωσε στις 17 Δεκεμβρίου 2002 προσκλήσεις για υποβολή προτάσεων στο πλαίσιο των ειδικών προγραμμάτων του Έκτου Προγράμματος Πλαισίου για την Έρευνα και Τεχνολογική Ανάπτυξη (2000-2006). Οι καταληκτικές ημερομηνίες για υποβολή προτάσεων για τις περισσότερες από τις προσκλήσεις αυτές είναι το τέλος Μαρτίου 2003. Προσκλήσεις για υποβολή προτάσεων θα ανακοινώνονται σε τακτά χρονικά διαστήματα.

Το Έκτο Πρόγραμμα Πλαίσιο (6ΠΠ) είναι το κύριο μέσο της Ε.Ε. για την χρηματοδότηση της έρευνας στον ευρωπαϊκό χώρο για την περίοδο 2002 - 2006. Το 6ΠΠ αποτελεί ένα ιδιαίτερα σημαντικό εργαλείο για την επίτευξη του Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας - μια εσωτερική αγορά για τη γνώση και την επιστήμη - μέσω του συντονισμού των εθνικών ερευνητικών πολιτικών και της διασύνδεσης των καλύτερων ερευνητικών κέντρων της Ευρώπης. Αναμένεται δε να αποτελέσει τον καταλύτη για την επίτευξη του στόχου της διάθεσης του 3% του μέσου ΑΕΠ της ΕΕ στον τομέα της έρευνας, αποβλέποντας στην ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας της ευρωπαϊκής οικονομίας, την επίλυση σημαντικών κοινωνικών προβλημάτων και την υποστήριξη άλλων πολιτικών της ΕΕ.

#### Ποιες είναι οι Κύριες Προτεραιότητες του 6ΠΠ

Το 6ΠΠ θα υποστηρίξει ερευνητικά έργα σε επιλεγμένες θεματικές προτεραιότητες, όπως βιοτεχνολογία και βιοτεχνολογική, τηλεπικοινωνίες, νανοτεχνολογίες και πολυλειτουργικά υλικά, αεροναυτική και διάστημα, ποιότητα και ασφάλεια τροφίμων, αειφόρος ανάπτυξη και περιβάλλον και έρευνα σε κοινωνικοοικονομικά θέματα. Επίσης υπάρχουν δράσεις με οριζόντιο χαρακτήρα όπως ενίσχυση της συμμετοχής των ΜΜΕ, Ανθρώπινοι Πόροι και Κινητικότητα (Υποτροφίες Marie Curie).

#### Δικαίωμα Συμμετοχής

Κάθε νομική οντότητα εγκατεστημένη σε χώρα που συμμετέχει στο Πρόγραμμα μπορεί να υποβάλει πρόταση και να εξασφαλίσει χρηματοδότηση από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

Στο 6ΠΠ συμμετέχουν όλες οι χώρες-μέλη της Ε.Ε., οι υποψήφιοι για ένταξη στην Ε.Ε. χώρες, καθώς και 5 συνδεδεμένες χώρες (Ελβετία, Ισλανδία, Ισραήλ, Λιχτενστάιν, Νορβηγία).

#### Συμμετοχή της Κύπρου στο 6ΠΠ

Η Κύπρος μετά την υπογραφή Πρωτοκόλλου Συνεργασίας με την Ευρωπαϊκή Ένωση, συμμετέχει ως πλήρες μέλος στο 6ΠΠ. Σύμφωνα με αυτό, η Κυπριακή Κυβέρνηση δεσμεύτηκε να καταβάλει ποσό ύψους περίπου 17 εκ. ευρώ περίπου, για διασφάλιση της ισότιμης συμμετοχής της ερευνητικής κοινότητας της Κύπρου στο Πρόγραμμα.

#### Διαδικασία Υποβολής και Έγκρισης Προτάσεων

Οι βασικές αρχές που ακολουθούνται για έγκριση κάποιας πρότασης είναι:

- Η Ε.Ε. ανακοινώνει σε τακτά χρονικά διαστήματα «προσκλήσεις υποβολής προτάσεων»
- Οι ενδιαφερόμενοι υποβάλουν στην Ε.Ε. προτάσεις εντός των προθεσμιών που δίνονται. Απαραίτητη προϋπόθεση είναι όπως σε κάθε έργο συμμετέχουν εταίροι από διαφορετικές χώρες.
- Η ποιότητα και τεχνολογική καταλληλότητα των έργων που υποβάλλονται για χρηματοδότηση εκτιμούνται από ανεξάρτητους εμπειρογνώμονες.
- Οι προτεινόμενες προτάσεις είναι επιλέξιμες για χρηματοδότηση μόνο εφόσον το πεδίο εφαρμογής τους και οι στόχοι τους αντανακλούν προτεραιότητες που περιγράφονται στις «προσκλήσεις υποβολής προτάσεων»
- Οι πόροι που δίνονται σε ερευνητικούς οργανισμούς πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για τις εργασίες που περιγράφονται στην πρόταση.

#### Ο Ρόλος του Ιδρύματος Προώθησης Έρευνας

Ο συντονισμός των δραστηριοτήτων για τη συμμετοχή της Κύπρου στο 6ΠΠ, έχει ανατεθεί στο Ίδρυμα Προώθησης Έρευνας (ΙΠΕ).

Το ΙΠΕ παρέχει υποστήριξη στους κυπριακούς φορείς στην προσπάθειά τους να συμμετέχουν με επιτυχία στα ερευνητικά έργα της ΕΕ. Η παροχή άμεσης πληροφόρησης και συμβουλευτικών υπηρεσιών (για ανεύρεση εταίρων, διαδικαστικά θέματα, επικοινωνία με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή κλπ), αλλά και η συνεχής συνεργασία με αντίστοιχους οργανισμούς άλλων χωρών, αποτελούν βασικές προτεραιότητες του ΙΠΕ για την ουσιαστική υποστήριξη των κυπριακών φορέων.

Όλες οι πληροφορίες για τις προκηρύξεις υπάρχουν στην ιστοσελίδα της Ε.Ε. [www.cordis.lu/fr6](http://www.cordis.lu/fr6) και του Ιδρύματος Προώθησης Έρευνας ([www.research.org.cy](http://www.research.org.cy), τηλ. 22 660292). ■

## Εκδηλώσεις

### ■ Έκθεση Φοιτητών Αρχιτεκτονικής.

Ο Σύλλογος Αρχιτεκτόνων Κύπρου σε συνεργασία με τον Σύνδεσμο Πολιτικών Μηχανικών και Αρχιτεκτόνων Κύπρου διοργάνωσε την ετήσια Έκθεση Φοιτητικών Μελετών Αρχιτεκτονικής στις 27-30 Δεκεμβρίου 2002, στις Φυσικές Σπηλιές του Πάρκου Ακροπόλεως στο Στρόβολο. Η φετινή έκθεση πραγματοποιήθηκε στον εξαιρετικά ιδιόμορφο χώρο των σπηλιών του πάρκου Ακροπόλεως που παραχωρήθηκε από τον Δήμο Στρόβολου για την έκθεση. Η όλη διοργάνωση και η ποιότητα των Φοιτητικών μελετών συνέτειναν στην επιτυχία της φετινής έκθεσης.

Η εκδήλωση άρχισε στις 27 Δεκεμβρίου με χαιρετισμούς των Προέδρων ΣΑΚ, ΣΠΜΑΚ, ΕΤΕΚ, του Δήμαρχου Στρόβολου. Επίσημος προσκεκλημένος ήταν ο Υπουργός Παιδείας και Πολιτισμού κ. Ουράνιος Ιωαννίδης ο οποίος εγκαινίασε και την έκθεση.

Το ίδιο βράδυ, στα πλαίσια της σειράς διαλέξεων «Αρχιτεκτονικοί Διάλογοι» έγινε παρουσίαση από τον Αρχιτέκτονα Νίκο Μεσαρίτη με θέμα «Παραμβάσεις στην Πόλη - Η Αρχιτεκτονική ως πράξη πολιτικής» με αναφορές στις μελέτες: Σχέδιο Περιοχής του Αστικού Κέντρου Λάρνακας, μελέτη Ανάπλασης / Αναδιαμόρφωσης του Παραλιακού Μετώπου Πάφου και αναφορά στην εμπειρία από συνέδριο στην Κοπεγχάγη.

Το Σάββατο 28 Δεκεμβρίου 2002, έγινε ξενάγηση στη Δημοσιογραφική Εστία και σε κτίρια του Πανεπιστημίου Κύπρου περιλαμβανομένων των κτιρίων Μαθηματικών και Πληροφορικής και των Φοιτητικών Εστιών. Οι ξεναγήσεις έγιναν από τους Αρχιτέκτονες Χαρίλαο Κυθρεώτη, Ανδρέα Κυπριανού και Ηρακλή Παπαχρίστου.

Στις 28-30 Δεκεμβρίου 2002 έγιναν παρουσιάσεις φοιτητικών εργασιών.

### ■ Συνάντηση ΣΕΜ και Υπουργού Εσωτερικών.

Πραγματοποιήθηκε στις 2 Δεκεμβρίου 2002



συνάντησης του Συνδέσμου Επιστημόνων Μηχανικών με τον Υπουργό Εσωτερικών κ. Ανδρέα Παναγιώτου. Εκ μέρους του Κεντρικού Διοικητικού Συμβουλίου του ΣΕΜ παρευρέθησαν οι κύριοι Στέλιος Στυλιανού Πρόεδρος, Βασίλης Μεσαρίτης Αντιπρόεδρος και Γεώργιος Καρακάννας μέλος. Συζητήθηκαν τα πιο κάτω θέματα:

- 1 Συνεργασία Υπουργείου Εσωτερικών με ΣΕΜ για θέματα κοινού ενδιαφέροντος
- 2 Ο περί οδών και Οικοδομών Νόμος, υποβολή μηχανολογικών και ηλεκτρολογικών μελετών
- 3 Ανάγκη Σχεδιασμού, Εκτέλεσης και Ελέγχου Ηλεκτρολογικών Εγκαταστάσεων, σύμφωνα με τη 16η έκδοση των Κανονισμών για Ηλεκτρολογικές Εγκαταστάσεις
- 4 Ο περί Ασφάλειας των Ηλεκτρολογικών και Μηχανολογικών Εγκαταστάσεων Νόμος και Κανονισμοί
- 5 Διαδικασία προεπιλογής και κλήρωσης μελετητών (Μηχανολόγων/Ηλεκτρολόγων) για τεχνικά έργα
- 6 Εκπροσώπηση Μηχανικών στα Κέντρα Λήψης αποφάσεων.

Ο Υπουργός έδειξε μεγάλη προθυμία όπως προωθήσει τα θέματα της δικής του αρμοδιότητας καθώς επίσης όπως βοηθήσει στην προώθηση και επίλυση άλλων θεμάτων που εμπλέκονται άλλες υπηρεσίες.■

### ΧΟΡΗΓΟΙ ΓΙΑ ΤΟ ΝΕΟ ΟΙΚΗΜΑ ΕΤΕΚ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ & ΕΡΓΩΝ  
ΤΜΗΜΑ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΩΝ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΪΔΗΣ  
BELCY CO LTD

ΙΔΡΥΜΑ ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΛΕΒΕΝΤΗΣ  
PRICE WATERHOUSE COOPERS  
ΛΑΪΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΚΥΠΡΟΥ  
SHARELINK FINANCIAL SERVICES  
CARAMONTANI ENGINEERS LTD

ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΚΥΚΚΟΥ  
Ε. ΚΥΡΙΑΚΙΔΕΣ LIGHTING LTD  
LUCÉ ΑΤΑΛΙΟΤΙΣ LTD

ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΕΛΕΤΙΚΟ ΛΤΔ  
ΦΑΝΟΣ ΕΠΙΦΑΝΙΟΥ ΛΤΔ

**Η Ευρωπαϊκή Ένωση για θέματα υγιεινής  
επέλεξε ποιότητα!**



- \* Νέα Κυβερνητικά Κτίρια  
Λευκωσίας
- \* Δημοτικό Μέγαρο  
Στροβόλου



**Κεντρικό Σφαγείο Κοφίνου**



- \* Δημοτικός Χώρος  
Στάθμευσης  
Φανερωμένης
- \* Muskita Aluminium

**ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΙ ΠΛΑΣΤΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΔΑΠΕΔΩΝ ΑΠΟ ΜΠΕΤΟΝ  
ΣΤΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ & ΣΤΟΥΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ**

**Η ποιότητα είναι . . .**

**poly** **ΜΑΤ**  
A.G.G.  
LIMITED

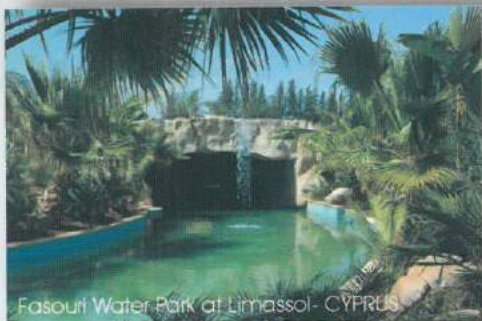
**Κεντρ. Γραφεία/Αποθήκες:** Βιομηχανική Περιοχή Ιδαίου (έναντι Coca-Cola) Τηλ.: 22461030 Φαξ: 22610010  
**Λευκωσία:** Λεωφ. Στροβόλου 241, Τ.Θ. 28222, 2092 Στρόβολος Τηλ.: 22321469, 22328481 Φαξ: 22328789  
**Λεμεσός:** Στέλιου Κυριακίδη 8, Τ.Θ. 51554, 3506 Λεμεσός Τηλ.: 25336497 Φαξ: 25388794  
**Λάρνακα:** Γρίβα Διγενή 56, Τ.Θ. 42068, 6530 Λάρνακα Τηλ.: 24638911, 24661810 Φαξ: 24638912

# Rock Work Goes...



# ...International

Project in the Kingdom of Saudi Arabia



Fasouri Water Park at Limassol - CYPRUS



Kos Island - Greece



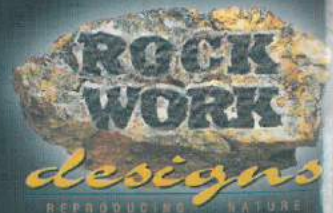
Project in the Kingdom of Saudi Arabia

Due to increasing international demand of Rock Work's outstanding projects by our satisfied customers all over the world, Rock Work Designs has established offices in Saudi Arabia, Dubai, Greece and U.K. with head offices in Cyprus.

We will be more than delighted to discuss the possibility of adding some Rock and Water magic to your project as well.

**Call us Now at: +357-24-668182**

**REPRODUCING NATURE**



Livadhia Industrial Area,  
Block A, Factory 4-8, 7060,  
LARNACA, CYPRUS  
Tel: +357-24 668182  
Fax: +357-24-668177  
e-mail:  
rockwork@cytanet.com.cy